

# Currents

Ежемесячный выпуск для потребителей-владельцев компании Clark Public Utilities

ЯНВАРЬ 2026 ГОДА



## ШТРИХИ

### СООБЩАЙТЕ ОБ ОТКЛЮЧЕНИЯХ ЭЛЕКТРОСНАБЖЕНИЯ

Сообщайте об отключениях электроснабжения в вашем доме или районе с помощью онлайн-инструмента на веб-сайте [ClarkPublicUtilities.com](http://ClarkPublicUtilities.com) или по автоматизированной телефонной линии PowerLine 360-992-8000. Вы также можете получать обновления автоматически в виде текстовых сообщений (СМС) или по электронной почте, если подпишетесь на уведомления через MyAccount. Сообщения от клиентов помогают ремонтным бригадам находить проблемы и быстрее восстанавливать электроснабжение.

Во время отключения электроснабжения:

- Выключите чувствительную электронику и отключите от сети приборы, выделяющие тепло, чтобы предотвратить пожар.
- Если возможно, включите свет на крыльце, чтобы ремонтная бригада могла убедиться, что все дома подключены к электросети после завершения работ.
- Не звоните в службу 911, кроме случая пожара или наличия пострадавших, и никогда не приближайтесь и не трогайте упавшие провода линии электропередачи.

## ЗАРЕГИСТРИРУЙТЕСЬ ДЛЯ УЧАСТИЯ В ЗАБЕГЕ «ДА БУДЕТ ТЕПЛО» (RACE FOR WARMTH)

Крупнейшее мероприятие по сбору средств в рамках операции «Теплое сердце» уже не за горами! Зарегистрируйтесь сегодня, чтобы пройти или пробежать с нами 25 января и помочь обогреть дом чьей-то семьи в трудное для них время.

Если вы хотите немного позаниматься спортом по утрам с друзьями или пополнить свой список достижений в беге, участвуя в соревнованиях с хронометражем, то такие ходьба/бег на 5 км и бег на 10 км подойдут каждому. Вместе более 1000 участников забега поддерживают операцию «Теплое сердце» - программу компании Clark Public Utilities, финансируемую за счет пожертвований, которая помогает домохозяйствам, попавшим в финансовый кризис, оплачивать счета за отопление дома.

Каждый доллар от вашей регистрации в забеге, подлежащий налоговому вычету, идет непосредственно на операцию «Теплое сердце» благодаря щедрой поддержке местных партнеров, включая Area Heating & Cooling, Downtown Vancouver Rotary Club, New Tradition Homes, Alpha NW, Prairie Electric, Burgerville, Rotschy Inc. и многих других. Присоединяйтесь к нам, чтобы принять участие в 12-й ежегодной праздничной семейной гонке «Да будет тепло».



Зарегистрируйтесь прямо сейчас!



### КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОН: ..... 360-992-3000

ЭКСПРЕСС-ОПЛАТА: ..... 360-992-3400

СООБЩАЙТЕ ОБ ОТКЛЮЧЕНИЯХ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ . . . 360-992-8000

ЭЛЕКТРОННАЯ ПОЧТА:.....

..... mailbox@clarkpud.com

ВЕБ-САЙТ: .....

..... clarkpublicutilities.com



## СОКРАТИТЕ ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЕ И ЗАЩИТИТЕ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



Когда температура опускается ниже нуля, обогреватели и нагревательные ленты становятся незаменимыми инструментами для защиты важного оборудования, такого как насосы или неизолированные трубы. Но эти энергоемкие устройства могут быстро увеличить расходы на коммунальные услуги.

К счастью, есть простое решение: умные розетки.

- Умными розетками можно управлять со смартфона, планшета или компьютера.
- Большинство подключается к умному термостату и может быть запрограммировано на автоматическое включение или выключение при достижении желаемой температуры.
- В некоторых из них даже имеются встроенные термостаты.

Многие умные розетки стоят менее 10 долларов, а их настройка занимает всего несколько минут.

## ПОВЫШЕННЫЕ СКИДКИ ДЛЯ ЭКОНОМИИ И КОМФОРТА



Многие из наших скидок за энергоэффективность стали больше, чем когда-либо! Инвестируйте в модернизацию, которая поможет вашему дому с электрическим отоплением сократить потери энергии, снизить расходы на коммунальные услуги и повысить комфорт.

**Узнайте больше:**  
[clarkpublicutilities.com/reducewaste](http://clarkpublicutilities.com/reducewaste)

## СОВЕТОМ УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПРИНЯТО РЕШЕНИЕ О БЮДЖЕТЕ НА 2026 ГОД ДЛЯ КОММУНАЛЬНЫХ СИСТЕМ



В прошлом месяце Совет уполномоченных коммунальной компании Clark Public Utilities утвердил годовые бюджеты на 2026 год для электрической, генерирующей и водопроводной систем. Приоритетом бюджетов является поддержание высокой надежности и долгосрочной устойчивости системы путем планового обслуживания и модернизации инфраструктуры для сегодняшних клиентов и завтрашних местных сообществ.

Тарифы на электроэнергию останутся неизменными в бюджете на 2026 год, который включает операционные доходы в размере 493,5 млн долларов, из которых 309 млн долларов направляются на закупку электроэнергии и услуги по передаче электроэнергии для удовлетворения потребностей клиентов. Бюджет операционных доходов системы генерации на 2026 год составляет 96,8 млн долларов. Общий капитальный бюджет на электрические и генерирующие системы в размере 100,7 млн долларов включает строительство и модернизацию генерирующей системы, подстанций, линий электропередачи и подземных распределительных линий.

Бюджет операционных доходов системы водоснабжения составляет 38,4 миллиона долларов и включает новые тарифы на воду, вступившие в силу 1 января этого года. Члены комиссии одобрили повышение тарифов в октябре прошлого года для финансирования значительных инвестиций в инфраструктуру хранения и доставки воды в рамках 20-летнего системного плана по обеспечению обслуживаемой области безопасной питьевой водой.

Para ver una versión en español de este boletín, visite nuestro sitio web.

Если вы хотите прочесть данную брошюру на русском языке, пожалуйста, посетите наш веб-сайт.